



2022 Загальні вибори
Брошура для виборців
округу Clackamas
українською мовою

OREGON SOS

Шановний виборець округу Клакамас!

Ця брошура для виборців стосується загальних виборів 8 листопада 2022 року. Вона містить інформацію, яка допоможе вам під час офіційного голосування. Ви знайдете форум, де кандидати можуть представити себе, а також інформацію про різні питання для вашого розгляду. Кожна юрисдикція, яка подає питання, готує власну назву бюлетеня та пояснювальну записку. Заяви кандидатів і аргументи питання включаються в цю брошуру після сплати збору. Текст кожної заяви або аргументу друкується точно так, як його подав автор. Текст обрізається після перевищення максимально допустимої кількості слів. Законодавство забороняє нам створювати вміст для кандидатів або виправляти пунктуаційні, граматичні, синтаксичні помилки чи неточну інформацію. Особи, які подають заяви та аргументи для цієї брошури, несуть повну відповідальність за їхній вміст. Офіс державного секретаря проводить випадкове сортування за алфавітом, унікальне для кожних виборів. У цьому порядку кандидати з'являються як у цій брошурі, так і в бюлетені.

Зверніть увагу на такі зміни:

- **Перерозподіл округів після перепису**, який проводиться кожні десять років, нещодавно призвів до численних змін у межах між законодавчими і конгресними округами. Це призвело до суттєвих змін у межах між дільницями. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до виборчої дільниці.
- **Поштові штемпелі враховуються! Поштові витрати більше не вимагаються**, щоб надіслати бюлетень. Нове законодавство про поштові штемпелі, яке набуло чинності 1 січня 2022 року, дозволяє приймати надіслані поштою бюлетені, якщо вони:
 - Підписані
 - Мають поштовий штампель у день виборів або до нього
 - Отримані Канцелярією округу Клакамас протягом семи днів після дня виборів.
- **Для вашої зручності цілодобові скриньки для голосування на відкритому повітрі** розташовані по всьому округу, до багатьох із них можна під'їхати на автомобілі. Ви можете опустити бюлетень у будь-яку офіційну скриньку в штаті до 20:00 у день виборів, 8 листопада. Офіційні скриньки для голосування в окрузі Клакамас перераховані на сторінці 3 цієї брошури. Перевірте цей список, оскільки деякі місця змінилися.

Додаткова важлива інформація:

- **Кінцевий термін реєстрації — 18 жовтня.** Відвідайте вебсторінку oregonvotes.gov/myvote, щоб переглянути свій статус реєстрації. Усі активні зареєстровані виборці отримають бюлетень на основі своєї політичної

приналежності та адреси проживання станом на цей крайній термін.

- **Ваш бюлетень не включатиме все, що міститься в цій брошурі.** Активні зареєстровані виборці отримають бюлетень із зазначенням виборчих перегонів кандидатів і питань на основі адреси проживання, зазначеної в їхніх даних у реєстрі виборців. Якщо ви вважаєте, що у вашому бюлетені чогось не вистачає, зверніться до виборчої дільниці.
- **Розсилка бюлетенів відбудеться 19 жовтня.** Бюлетені будуть доставлятися домогосподарствам з 20 по 25 жовтня. Якщо ви не отримуєте бюлетень до 26 жовтня, зверніться до нашого офісу.
- **Прозорість.** Спостерігачі є життєво важливою частиною проведення виборів, і наш офіс як і раніше прагне забезпечити спостереження за всіма виборчими діями настільки безпечно, наскільки це дозволяє наш фізичний простір. Обробка бюлетенів починається з публічного сертифікаційного тесту нашої системи підрахунку голосів, який буде опубліковано на нашому вебсайті, коли ми отримаємо підтвердження дати та часу. Якщо ви бажаєте спостерігати за цим чи іншими процесами, зверніться до нашого офісу.
- Якщо бюлетень був доставлений до вашого місця проживання для особи, яка більше не має отримувати бюлетені за вашою адресою, напишіть «ПОВЕРНУТИ» на конверті та покладіть його назад у свою поштову скриньку. Якщо бюлетень був доставлений до вашого місця проживання для особи, яка померла, напишіть «ПОМЕРЛА» на конверті та покладіть його назад у свою поштову скриньку.

Якщо вам потрібна допомога з голосуванням або у вас є будь-які запитання щодо цих конкретних виборів чи виборчого процесу, зверніться до виборчої дільниці за номером 503-655-8510.

Начальник канцелярії округу Клакамас

Інструкція з голосування

Проголосуйте своїм офіційним бюлетенем

Знайдіть кандидата або відповідь на питання («так» або «ні») за вашим вибором для кожного опитування. Щоб проголосувати, повністю затемніть овал ліворуч за вашим вибором чорним або синім чорнилом.

Пам'ятайте: Якщо ви проголосуєте за більшу кількість кандидатів, ніж дозволено на посаду, або якщо ви проголосуєте і «так», і «ні» по певному питанню, це називається переголосуванням, і ваш голос за кандидата чи питання не буде підраховано.

Ви не зобов'язані голосувати по всім питанням. Ваш бюлетень все одно буде підраховано як поданий, і ваші голоси в інших опитуваннях будуть підраховані.

Перевірте свій офіційний бюлетень

Переконайтеся, що ви правильно позначили свій вибір для кожного опитування. У вашому офіційному бюлетені опитування можуть бути надруковані з обох сторін. Не забудьте переглянути обидві сторони!

Якщо ви втратите свій бюлетень або він будь-яким чином зіпсований, зверніться до Відділу виборів округу Клакамас за телефоном **503.655.8510** і вимагайте заміни бюлетеня.

Поверніть свій офіційний бюлетень

Помістіть офіційний бюлетень, який був проголосований, у конверт і підпишіть заяву виборця. Якщо ви забудете свій сертифікаційний конверт, це не проблема.

Пам'ятайте: Прочитайте та підпишіть заяву виборця на конверті для повернення бюлетеня.
Ваш бюлетень не може бути підрахований, якщо конверт для повернення бюлетеня не підписаний.

Поштою: Поштові витрати більше не вимагаються, щоб надіслати поштою конверт для повернення бюлетенів. Будь ласка, надішліть його якнайшвидше; він **має мати поштовий штампель до вівторка, 8 листопада 2022 р.** Бюлетені з поштовим штампелем до кінцевого терміну мають бути отримані Відділом виборів округу Клакамас протягом 7 днів.

Особисто: Доставте підписаний і запечатаний конверт для повернення бюлетенів до будь-якого офіційного пункту для голосування не пізніше 20:00 у вівторок, 8 листопада 2022 р.

Бюлетень, яким ви проголосували, можна опустити в будь-якій офіційній скриньці в штаті.

Пошук скриньок Офісу державного секретаря штату: www.oregonvotes.gov/dropbox

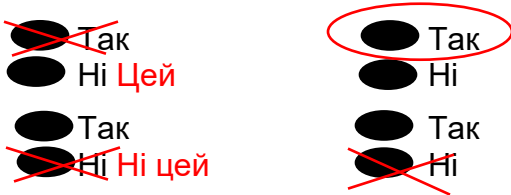
З будь-якими питаннями звертайтеся в наш офіс.
Відділ виборів округу Клакамас
503-655-8510

Зробили помилку?

Не спишіть рвати свій бюлетень. Це можна виправити!

Будь ласка, НЕ використовуйте коригувальну стрічку або канцелярський коректор.

Зробіть свій вибір очевидним, щоб посадовці виборчих органів могли його правильно підрахувати.



Щоб отримати додаткову допомогу, зателефонуйте до нашого офісу за номером 503.655.8510.

Забули свій необов'язковий сертифікаційний конверт?

Розслабтеся! Працівники виборчих органів збережуть конфіденційність вашого бюлетеня, якщо ви забудете необов'язковий сертифікаційний конверт, і ваш бюлетень все одно буде підраховано.

Більше ніяких марок – Поштові штемпелі враховуються!

Останні зміни дозволяють надсилати бюлетені без поштових витрат і приймати поштові штемпелі, якщо ваш конверт для голосування:

- Підписаний
- Має поштовий штемпель у день виборів або до нього
- Отриманий протягом 7 днів після виборів

Бюлетені можна опустити до місцевих скриньок аж до 20:00 у день виборів. Переконайтеся, що вони заповнені та підписані. Місцезнаходження скриньок вказано в розділі «Скриньки для голосування»

Інформація виборця

Щоб проголосувати в штаті Орегон, ви повинні бути зареєстровані в окрузі проживання.

Щоб зареєструватися, ви повинні бути:

- громадянином США
- жителем штату Орегон
- 16 років або старше*

*Ви не отримаєте виборчий бюлетень для голосування до виборів у день/після вашого 18-річчя. Щоб отримати право голосувати, ви повинні зареєструватися до кінцевого терміну реєстрації.

Як зареєструватися

1. Онлайн на вебсайті oregonvotes.gov
2. Надішліть/доставте реєстраційну форму на адресу: Clackamas County Elections 1710 Red Soils Court, Suite 100 Oregon City, OR 97045

Реєстраційні форми доступні:

- Онлайн на вебсайті oregonvotes.gov
- на будь-якій окружній виборчій дільниці
- у поштових відділеннях
- у бібліотеках
- у пунктах DMV

Нові реєстрації мають мати поштові штемпелі за 21 день до дня виборів.

Обов'язкова інформація для реєстрації

- Повне ім'я відповідно до документів
- Адреса проживання
- Дата народження
- Підпис

Ви повинні оновити свою реєстрацію, якщо:

1. ваше місце проживання або поштова адреса змінюється
2. ваше ім'я змінюється
3. Ви бажаєте змінити свою партійну приналежність

Поширені запитання

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО Я НЕ ОТРИМАВ(-ЛА) БЮЛЕТЕНЬ?

Якщо ви не отримуєте бюлетень до 26 жовтня, зателефонуйте до Відділу виборів за номером 503.655.8510.

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО МЕНІ ПОТРІБНА ДОПОМОГА З ГОЛОСУВАННЯМ?

Щоб отримати подальші інструкції, зателефонуйте до Відділу виборів за номером 503.655.8510. Ви також можете надіслати нам електронний лист на адресу elections@clackamas.us

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО Я ЗРОБЛЮ ПОМИЛКУ В БЮЛЕТЕНІ?

Ви можете просто закреслити те, що вам не подобається, написати «не це» і обвести те, за що ви б хотіли проголосувати. Ви можете переглянути приклади на сторінці 5 цієї брошури.

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО Я ПЕРЕДУМАЮ ПІСЛЯ ПОВЕРНЕННЯ БЮЛЕТЕНЯ?

Щойно ви опустите свій бюлетень у поштову скриньку або на у скриньці для голосування, ваш бюлетень вважається проголосованим. Видача нового бюлетеня неможлива.

ЧИ МІЙ БЮЛЕТЕНЬ МАЄ БУТИ ПОВЕРНЕНИЙ ПОШТОЮ?

Ні. Бюлетень, яким ви проголосували, можна опустити в будь-якій офіційній скриньці в штаті. Офіційні скриньки для голосування в окрузі Клакамас перераховані на сторінці 4 цієї брошури.

ЧИ КОНВЕРТ МОГО БЮЛЕТЕНЯ МАЄ МАТИ ЗНАКИ ПОШТОВИХ ВИТРАТ?

Ні. Поштові витрати **НЕ** вимагаються, щоб повернути бюлетень до Відділу виборів.

КОЛИ МІЙ БЮЛЕТЕНЬ МАЄ БУТИ ПОВЕРНУТИЙ?

Бюлетень, яким ви проголосували, має бути отриманий у будь-якій окружній виборчій дільниці або опущений у офіційну скриньку для голосування до 20:00 у ніч виборів, у вівторок, 8 листопада 2022 р.

Пам'ятайте: Тепер бюлетені, надіслані поштою та з поштовим штемпелем до дня виборів, можуть бути прийняті. Вони мають бути підписані та отримані протягом 7 днів після виборів.

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО Я ЗАПЕЧАТАЮ СВІЙ КОНВЕРТ ДЛЯ ПОВЕРНЕННЯ БЮЛЕТЕНЯ І ЗРОЗУМІЮ, ЩО ЗАБУВ(-ЛА) ТАЄМНИЙ КОНВЕРТ?

Забули свій необов'язковий таємний конверт? Розслабтеся! Працівники виборчих органів збережуть конфіденційність вашого бюлетеня, якщо ви забудете необов'язковий таємний конверт, і ваш бюлетень все одно буде підраховано.

ЯКИЙ ГРАФІК РОБОТИ ВІДДІЛУ ВИБОРІВ У ДЕНЬ ВИБОРІВ?

У день виборів Відділ виборів округу Клакамас відкривається о 07:00 та закривається о 20:00.

Офіційні скриньки для голосування

Усі скриньки в окрузі Клакамас доступні для громадськості цілодобово з 16 жовтня 2022 р. до 20:00 у день виборів.

*Зверніть увагу: Місцезнаходження деяких скриньок змінилося
Офіційні скриньки для голосування з під'їздом на машині*

Відділ виборів округу Клакамас*

1710 Red Soils Ct.
Oregon City, OR 97045

Борінг – Clackamas County Bank*

28500 SE Hwy 212
Boring, OR 97009

Canby Civic Building

222 NE 2nd Ave
Canby, OR 97013

Кенбі – Arneson Garden*

249 S Sequoia Parkway
Canby, OR 97013

Clackamas CC – Harmony

7738 SE Harmony Rd
Milwaukie, OR 97222

ColtonTel*

20983 S Hwy 211
Colton, OR 97017

Damascus Square*

19830-20000 SE Hwy 212
Damascus, OR 97089

Estacada City Hall

475 SE Main St
Estacada, OR 97023

Estacada Public Library*

825 NW Wade St
Estacada, OR 97023

Gladstone City Hall

525 Portland Ave
Gladstone, OR 97027

Happy Valley City Hall*

16000 SE Misty Dr
Happy Valley, OR 97086

Happy Valley Library

13793 SE Sieben Park Way
Happy Valley, OR 97086

Hoodland Public Library

24525 E Welches Rd
Welches, OR 97067

Lake Oswego City Hall*

380 A Ave
Lake Oswego, OR 97034

Лейк-Освего – Westlake Park*

14165 Bunick Dr
Lake Oswego, OR 97035

Milwaukie City Hall

10722 SE Main St
Milwaukie, OR 97222

Milwaukie Public Safety Building

3200 SE Harrison St
Milwaukie, OR 97222

Molalla Public Library*

201 E 5th Street
Molalla, OR 97038

Oak Lodge Library

16201 SE McLoughlin Blvd
Milwaukie, OR 97267

Орегон-Сіті – City Hall*

625 Center St
Oregon City, OR 97045

Sandy City Hall

39250 Pioneer Blvd
Sandy, OR 97055
Задній бік Міської ради

Sandy Public Library*

38980 Pioneer Blvd
Sandy, OR 97055

West Linn City Hall

22500 Salamo Rd
West Linn, OR 97068

West Linn Public Library

1595 Burns St
West Linn, OR 97068

Wilsonville City Hall*

29799 Town Center Loop E
Wilsonville, OR 97070

Бюлетень, яким ви проголосували, можна опустити в будь-якій офіційній скриньці в штаті.

Пошук скриньок Офісу державного секретаря штату: www.oregonvotes.gov/dropbox

Місто Естакада

Питання 3-584

СПРЯМОВАНО ЖИТЕЛЯМ МІСЬКОЮ РАДОЮ

Тимчасова заборона на підприємства, пов'язані із псилоцибіном, у межах міста Естакада

Запитання: Чи слід місту Естакада заборонити підприємства, пов'язані з псилоцибіном, на два роки, щоб можна було прийняти місцеві правила для цих підприємств?

Короткий зміст: Законодавство штату дозволяє діяльність, виробництво та розповсюдження підприємств, пов'язаних із псилоцибіном. Штат почне видавати дозволи для цих підприємств у 2023 році, якщо місто не має постійної чи тимчасової заборони.

Існують розбіжності щодо того, які типи обмежень за часом, місцем і способом можуть накладати міста на підприємства, пов'язані із псилоцибіном.

Однак законодавство штату передбачає, що міська рада може прийняти постанову, яка буде спрямована виборцям, щоб заборонити створення будь-якої з цих зареєстрованих або ліцензованих видів діяльності.

Схвалення цього питання заборонить створення виробників псилоцибіну та інших підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, протягом дворічного періоду, що закінчується 31 грудня 2024 року, якщо виборці міста Естакада не продовжать заборону до закінчення терміну її дії.

Протягом періоду заборони місто може провести інформаційно-роз'яснювальну роботу з громадськістю, щоб допомогти визначити, які обмеження за потреби можуть бути накладені на ці підприємства та чи є громадська підтримка для розміщення або заборони цих підприємств в місті Естакада.

Пояснювальна записка

Законодавство штату дозволяє діяльність, виробництво та розповсюдження підприємств, пов'язаних із псилоцибіном. Штат почне видавати дозволи для цих підприємств у 2023 році, якщо Місто не має постійної чи тимчасової заборони.

У липні Управління охорони здоров'я штату Орегон, відповідальне за розробку правил, оприлюднило запропоновані правила.

Існують розбіжності щодо того, які типи обмежень за часом, місцем і способом

можуть накладати міста на підприємства, пов'язані із псилоцибіном. Однак законодавство штату передбачає, що міська рада може прийняти постанову, яка буде спрямована виборцям про запровадження дворічної мораторію, що забороняє розміщення об'єктів протягом дворічного періоду.

Це заборонить створення будь-якої з цих зареєстрованих або ліцензованих видів діяльності. Протягом періоду заборони місто може провести інформаційно-роз'яснювальну роботу з громадськістю, щоб допомогти визначити, які обмеження за потреби можуть бути накладені на ці підприємства та чи є громадська підтримка для розміщення або заборони цих підприємств в місті Естакада.

Схвалення цього питання заборонить створення виробників псилоцибіну та інших пов'язаних із псилоцибіном підприємств протягом дворічного періоду, що закінчується 31 грудня 2024 року, якщо виборці міста Естакада не продовжать заборону до закінчення терміну її дії.

Надіслано:

Сейді Майн

Міський реєстратор/Фінансовий директор

Місто Джонсон-Сіті

Питання 3-585

СПРЯМОВАНО ЖИТЕЛЯМ ІНІЦІАТИВНОЮ ПЕТИЦІЄЮ

Чи слід місту Джонсон-Сіті приєднатися до Бібліотечного району округу Клакамас?

Запитання: Чи слід місту Джонсон-Сіті приєднатися до Бібліотечного району округу Клакамас, щоб відновити повне бібліотечне обслуговування жителів міста Джонсон-Сіті?

Короткий зміст: У липні 2009 року округ Клакамас утворив Район бібліотечних послуг, який включає весь округ, за винятком міст Дамаскус, Джонсон-Сіті та частини міста Туалатін в окрузі Клакамас.

Оскільки жителі міста Джонсон-Сіті не вносять плати до нового Району, вони втратили доступ до бібліотек Клакамаса та інших округів. У разі схвалення місто Джонсон-Сіті буде приєднано до Бібліотечного району округу Клакамас. Збір становитиме 0,3974 долара за тисячу. Середня сім'я міста Джонсон-Сіті (оцінена вартість 57,3 тис. доларів) сплачуватиме приблизно 22,77 доларів на рік.

Приєднання до Бібліотечного району:

- Надасть цільове фінансування Бібліотечного району округу Клакамас.
- Поверне жителям міста Джонсон-Сіті повні бібліотечні привілеї.
- Дозволить жителям отримувати доступ до бібліотек в округах Худ-Рівер, Мултнома, Вашингтон, Кларк, Клікітет і Скаманія.

Якщо це питання не буде схвалено, жителі зможуть користуватися матеріалами Бібліотеки міста Джонсон-Сіті, але їм доведеться платити кожному округу за користування бібліотеками конкретного округу.

Пояснювальна записка

У разі схвалення місто Джонсон-Сіті буде приєднано до Бібліотечного району округу Клакамас.

Історія

Через зменшення федерального фінансування округів уповноважені округу Клакамас включили до бюлетенів для голосування в листопаді 2008 року прохання до виборців сформулювати в окрузі бібліотечний район, щоб забезпечити цільове фінансування публічних бібліотек округу Клакамас. Міста Дамаскус, Джонсон-Сіті та Туалатін не брали участі в голосуванні та не були включені до запропонованого окружного бібліотечного району.

Новий район був схвалений виборцями та офіційно створений 1 липня 2009 року. Жителі міста Джонсон-Сіті не сплачують податки в новий бібліотечний район, і тому не мають доступу до бібліотек округу Клакамас.

Бібліотеки у Портленді та передмістях пропонують взаємні привілеї жителям інших округів; оскільки жителі міста Джонсон-Сіті не є членами Бібліотечного району округу Клакамас, вони не мають права брати матеріали в інших бібліотеках регіону.

Жителі міста Туалатін в окрузі Клакамас проголосували за приєднання до Бібліотечного району округу Клакамас у травні 2010 року. Жителі міста Дамаскус проголосували за приєднання в листопаді 2010 року.

Поточні бібліотечні послуги

Наразі Бібліотека міста Джонсон-Сіті надає єдину кімнату з матеріалами, і доступ обмежений, коли відкрита будівля Адміністрації міста.

Бібліотеки округу Клакамас наразі надають бібліотечні послуги, зокрема:

- Книги, фільми, музику та інші матеріали для будь-якого віку та рівня інтересів. Матеріали з інших бібліотек можна замовити онлайн і доставити в найзручнішу бібліотеку.
- Програми з читання для дітей та навчання грамоти. Освітні програми для молоді, такі як щотижневі розповіді, літні читання та книжкові клуби для підлітків.
- Довідково-інформаційні послуги для досліджень, розвитку бізнесу та відпочинку.
- Мистецькі, музичні та культурні програми для будь-якого віку.

Якщо питання буде схвалено

- Жителі зможуть позичати бібліотечні матеріали з бібліотек-партнерів у округах Клакамас, Вашингтон, Мултнома та Худ-Рівер в штаті Орегон, а також у Регіональній системі бібліотек Форт-Ванкувер на південному заході штату Вашингтон (у тому числі в округах Кларк, Скаманія та Клікітет).
- Нові надходження забезпечать цільове фінансування Публічної бібліотеки Туалатіна та Бібліотечного району округу Клакамас, які будуть використані для надання бібліотечних послуг відповідно до ORS 451 та досягнення «Стандартів обслуговування округу».

Якщо питання не буде схвалено

- Жителі зможуть брати бібліотечні матеріали, що належать лише Бібліотеці міста Джонсон-Сіті.
- Щоб отримати доступ до колекцій інших бібліотек, необхідно буде придбати картку нерезидента в округах Вашингтон, Клакамас, Мултнома та Худ-Рівер в штаті Орегон, а також у Регіональній системі бібліотек Форт-Ванкувер на

південному заході штату Вашингтон (у тому числі в округах Кларк, Скаманія та Клікет).

- Жителі не зможуть замовити бібліотечні матеріали в будь-якій іншій бібліотеці, за винятком Бібліотеки міста Джонсон-Сіті, без придбання картки нерезидента для бібліотек цього округу.

Надіслано:
Джуді Девіс
Міський реєстратор

Місто Сенді

Питання 3-586

СПРЯМОВАНО ЖИТЕЛЯМ МІСЬКОЮ РАДОЮ

Забороняє підприємства, пов'язані з псилоцибіном, у місті Сенді

Запитання: Чи слід місту Сенді заборонити сервісні центри з надання псилоцибіну та виробництво продуктів, пов'язаних з псилоцибіном, в місті Сенді?

Короткий зміст: Законодавство штату дозволяє діяльність, виробництво, розповсюдження псилоцибіну і псилоцину та володіння ними. Законодавство штату передбачає, що міська рада може прийняти постанову, яка буде спрямована виборцям, щоб заборонити створення будь-якої з цих зареєстрованих або ліцензованих видів діяльності.

Схвалення цього питання заборонить створення виробників продуктів, що містять псилоцибін, та операторів сервісних центрів з надання псилоцибіну на території, яка підпадає під юрисдикцію міста.

Пояснювальна записка

Схвалення цього питання заборонить створення та діяльність підприємств, пов'язаних з псилоцибіном, у місті Сенді. Міська рада може прийняти постанову, яка забороняє створення в окрузі певних категорій підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, але ця постанова має бути спрямована виборцям на загальних виборах у штаті. Міська рада міста Сенді прийняла постанову, яка забороняє створення підприємств, пов'язаних з псилоцибіном, у місті, і, як наслідок, спрямувала це питання виборцям. У разі схвалення це питання заборонить підприємства, пов'язані з псилоцибіном, у місті.

Надіслано:

Джефф Апріті

Міський реєстратор

Місто Вест-Лінн

Питання 3-587

СПРЯМОВАНО ЖИТЕЛЯМ МІСЬКОЮ РАДОЮ

Випуск облігацій для фінансування заміни водопроводу, необхідної для будівництва ODOT

Запитання: Чи слід місту Вест-Лінн випустити облігації загального зобов'язання на суму до 17,5 млн доларів для фінансування заміни існуючих водопроводів? Якщо випуск облігацій буде схвалено, вони виплачуватимуться з податків на майно або володіння майном, які не підпадають під обмеження Розділів 11 та 11b Статті XI Конституції штату Орегон.

Короткий зміст: У разі схвалення кошти облігацій та інші доступні кошти фінансуватимуть капітальні витрати на заміну водопроводів, необхідну для будівництва автомагістралі Департаменту транспорту штату Орегон (ODOT), у тому числі:

→ Заміна водопровідних труб уздовж смуги відведення ODOT, включно з мостами Абернеті, Сансет і Вест А. Нинішній трубопровід забезпечує місто Вест-Лінн водою від компанії South Fork Water Board (єдиного постійного джерела щоденної питної води в місті). Будь-які кошти, що залишаться після завершення будівництва водопроводів, можуть бути використані для інших покращень міської інфраструктури водопостачання.

→ Капіталізовані відсотки за облігаціями та витрати на випуск облігацій.

Запропонований випуск облігацій загального зобов'язання призведе до підвищення ставки податку на нерухомість приблизно на 25 центів за тисячу доларів оціночної вартості. Для середньостатистичного домовласника у місті Вест-Лінн з оціночною (не реальною ринковою) вартістю 386 тис. доларів орієнтовне річне збільшення податку на нерухомість становитиме 97 доларів. Фактична ставка збору може відрізнятись через остаточні зміни процентних ставок і оціночної вартості. Строк погашення облігацій не перевищує 21 року з дати випуску.

Пояснювальна записка

Чому це питання включено до бюлетеня?

Джерелом питної води для міста Вест-Лінн є річка Клакамас. Вода подається з водоочисної станції South Fork Water Board в місті Орегон-Сіті, яка є спільною власністю міст Вест-Лінн і Орегон-Сіті. Вода транспортується до міста Вест-Лінн по трубопроводах, що починаються на очисних спорудах в місті Орегон-Сіті, потім

через річку Вілламетт до міста Вест-Лінн. З'єднання трубопроводу встановлено на мосту Абернеті на автомагістралі I-205. Вода, що транспортується цим трубопроводом, забезпечує всю питну воду міста Вест-Лінн та воду для гасіння пожеж. Існуючий трубопровід під мостом Абернеті був побудований у 1970 році, коли був побудований міст Абернеті. Існуючий трубопровід недостатньо підсилений та не може витримати сильний землетрус.

Департамент транспорту штату Орегон (ODOT) наразі буде замінює існуючого мосту Абернеті, що включає розширення для додаткової смуги руху по автомагістралі I-205 і сейсмічні удосконалення, які дозволять мосту витримати сильний землетрус. Водопровідний трубопровід міста Вест-Лінн необхідно замінити разом із заміною мосту Абернеті. Удосконалення водопроводу включає збільшення діаметра існуючої труби з 24 до 30 дюймів для забезпечення додаткового пожежогасіння та витрати питної води. Додаткове вдосконалення включає підвищену сейсмостійкість. Це забезпечить протистояння сильному землетрусу, який відповідає новому мосту.

Місто Вест-Лінн і ODOT уклали «Угоду про спільне вдосконалення», яка передбачає заміну трубопроводу в межах смуги відведення ODOT. На наступному етапі будівництва автомагістралі I-205 на мостах А Стріт і Сансет Авеню знадобиться додаткова заміна водопроводу.

Яка очікувана вартість проекту?

Очікується, що заміна водопроводу коштуватиме приблизно 17,5 млн доларів.

Скільки цей випуск облігацій коштуватиме типовому домовласнику?

Запропонований випуск облігацій загального зобов'язання призведе до підвищення ставки податку на нерухомість у місті Вест-Лінн приблизно на 25 центів за тисячу доларів оціночної вартості. Для середньостатистичного домовласника у місті Вест-Лінн з оціночною (не реальною ринковою) вартістю 386 тис. доларів орієнтовне річне збільшення податку на нерухомість становитиме 97 доларів. Фактична ставка збору може відрізнятись через остаточні зміни процентних ставок і оціночної вартості.

У разі схвалення на що будуть використані кошти облігацій?

У разі схвалення кошти облігацій та інші доступні кошти фінансуватимуть капітальні витрати на заміну водопроводів вздовж автомагістралі I-205 на мостах Абернеті, А Стріт і Сансет, у тому числі:

- Заміна існуючого трубопроводу в межах смуги відведення ODOT вздовж мостів. Будь-які кошти, що залишаться після завершення заміни водопроводу вздовж автомагістралі I-205, будуть використані для заміни інших міських водопроводів.
- Сплата капіталізованих відсотків за облігаціями та витрати на випуск облігацій.

Капіталізовані відсотки та витрати на випуск визначатимуться ринковими умовами на момент продажу. Облігації будуть виплачені протягом 21 року або менше.

Додаткова інформація

Додаткову інформацію про випуск облігацій можна знайти на вебсайті міста Вест-Лінн, www.westlinnoregon.gov

Надіслано:

Джеррі Габріелатос

Керівник міста

Округ Клакамас

Питання 3-588

СПРЯМОВАНЕ МЕШКАНЦЯМ РАДОЮ УПОВНОВАЖЕНИХ КАУНТИ

Тимчасово забороняє діяльність підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, у неінкорпорованому каунті Клакамас.

Запитання: Чи слід каунті Клакамас тимчасово заборонити виробництво продуктів, що містять псилоцибін, та діяльність сервісних центрів на строк до двох років?

Короткий зміст: Законодавство штату дозволяє виробництво продуктів, що містять псилоцибін і псилоцин, а також роботу сервісних центрів із надання псилоцибіну, які визначаються як заклади, де клієнт купує, споживає та відчуває на собі дію продукту, що містить псилоцибін, під наглядом фахівця з надання псилоцибіну. Законодавство штату передбачає, що керівний орган каунті може прийняти постанову, яка буде спрямована виборцям, щодо заборони утворення бізнесів пов'язаних з виробництвом продуктів, що містять псилоцибін, та сервісних центрів із надання псилоцибіну. Схвалення цього питання заборонить як виробників продуктів, що містять псилоцибін, так і сервісні центри з надання псилоцибіну в межах неінкорпорованих територій, що підпадають під юрисдикцію каунті Клакамас.

Пояснювальна записка

Псилоцибін — це природна галюциногенна речовина, яка виробляється певними видами грибів. На даний момент законодавство штату дозволяє виробництво, доставку та застосування продуктів, що містять псилоцибін. Законодавство штату наказує Управлінню охорони здоров'я штату Орегон ліцензувати та регулювати діяльність, пов'язану з виробництвом, доставкою, продажем і купівлею продуктів, що містять псилоцибін, а також із наданням послуг, пов'язаних з псилоцибіном. Управління охорони здоров'я штату Орегон прийме остаточні правила, пов'язані з програмою псилоцибіну, не пізніше 30 грудня 2022 року та почне приймати заявки на отримання ліцензій 2 січня 2023 року.

Схвалення цього питання тимчасово заборонить утворення та діяльність певних категорій підприємств, пов'язаних із псилоцибіном в неінкорпорованих районах каунті Клакамас до 31 грудня 2024 року. Однією з категорій підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, на які поширюється ця заборона, є виробники. Законодавство штату визначає виробництво псилоцибіну як виготовлення, посадку, культивування, вирощування, збирання, виробництво, підготовку, поширення, компаундування, перетворення або переробку продуктів, що містять псилоцибін, прямо чи опосередковано, шляхом екстракції з речовин природного

походження або незалежно за допомогою хімічного синтезу чи шляхом поєднання екстракції та хімічного синтезу і включає будь-яке пакування або перепакування продуктів, що містять псилоцибін, або маркування чи перемаркування їхніх контейнерів. Іншою категорією підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, на які поширюється ця заборона, є сервісні центри.

Законодавство штату визначає сервісні центри з надання псилоцибіну як заклади, де клієнт купує, споживає та відчуває на собі дію продукту, що містить псилоцибін, під наглядом фахівця з надання псилоцибіну.

Законодавство штату дозволяє керівному органу округу прийняти постанову, яка забороняє створювати в каунті певні категорії підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, але ця постанова має бути спрямована виборцям на загальних виборах у штаті. Рада уповноважених каунті Клакамас прийняла постанову, яка забороняє створення двох типів підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, у неінкорпорованих районах округу, і, як наслідок, спрямувала це питання виборцям. У разі схвалення це питання заборонить утворення та діяльність підприємств із виробництва продуктів, що містять псилоцибін, та сервісних центрів, пов'язаних із псилоцибіном, в неінкорпорованих районах каунті Клакамас до 31 грудня 2024 року.

Надіслано:

Натан Бодерман

Помічник радника каунті

Місто Хеппі-Веллі

Питання 3-589

СПРЯМОВАНО ЖИТЕЛЯМ МІСЬКОЮ РАДОЮ

Затвердження збору за парки та зони відпочинку міста Хеппі-Веллі на п'ять років

Запитання: Чи слід місту Хеппі-Веллі підтримувати ставку податку на рівні 0,54 доларів /1 000 доларів на паркові та рекреаційні послуги на п'ять років, починаючи з фінансового року 2023/24?

Це питання поновлює поточні місцеві додаткові податки.

Короткий зміст: Це питання не збільшить податки. Це поновить місцевий додатковий збір, який міські виборці схвалили в 2018 році. Усі зібрані кошти будуть спрямовані на паркові та рекреаційні програми у місті Хеппі-Веллі.

Паркові та рекреаційні послуги міста фінансуються виключно за рахунок цього місцевого збору. Цей запропонований збір зберігає ставку 0,54 доларів / 1 000 доларів оціночної вартості (приблизно 199 доларів на рік для середнього будинку з ринковою вартістю 550 тис. доларів і оціночною вартістю 368,5 тис. доларів).

У разі схвалення цей збір забезпечить місто спеціальним джерелом доходу для утримання полів, ігрових майданчиків, стежок, місць для пікніків та інших зручностей у міських парках. Крім того, ці кошти можуть бути використані в поєднанні з грантами та зборами за розвиток для проектування і придбання майбутніх парків і стежок. Нарешті, кошти допоможуть компенсувати витрати на рекреаційні програми, такі як літні табори, активні заняття та громадські заходи.

Якщо цей збір не буде схвалено, у міста не вистачить ресурсів для підтримки парків або організації рекреаційних програм.

Обсяг коштів, зібраних за рахунок цього запропонованого збору на кожен із наступних п'яти фінансових років, оцінюється таким чином: ФР 2023/24: 2,04 млн доларів; ФР 2024/25: 2,14 млн доларів; ФР 2025/26: 2,25 млн доларів; ФР 2026/27: 2,36 млн доларів; ФР 2027/28: 2,48 млн доларів.

Пояснювальна записка

Це питання не збільшить податки. Це поновить місцевий додатковий збір, який міські виборці схвалили в 2018 році. Усі зібрані кошти будуть спрямовані на паркові та рекреаційні програми у місті Хеппі-Веллі.

У 2020 році місто взяло на себе роль постачальника паркових і рекреаційних послуг від Району парків і рекреації Північного Клакамаса. Ці послуги фінансуються виключно за рахунок цього місцевого збору. Цей запропонований збір зберігає ставку 0,54 доларів / 1 000 доларів оціночної вартості (приблизно 199 доларів на рік для середнього будинку з ринковою вартістю 550 тис. доларів і оціночною вартістю 368,5 тис. доларів).

У разі схвалення цей збір забезпечить місто спеціальним джерелом доходу на паркові та рекреаційні послуги. Зокрема, ці кошти забезпечуватимуть цільові ресурси для утримання полів, ігрових майданчиків, стежок, місць для пікніків та інших зручностей у міських парках і природних зонах. Вони також зроблять внесок у фонд, зарезервований для заміни активів парку по мірі їхнього старіння. Це гарантуватиме, що поля та споруди будуть безпечними та гостинними. Крім того, ці кошти можуть бути використані в поєднанні з грантами та зборами за розвиток для проектування і придбання майбутніх парків. Нарешті, кошти допоможуть компенсувати витрати на рекреаційні програми, такі як літні табори, активні заняття та громадські заходи.

Якщо цей збір не буде схвалено, у міста не вистачить ресурсів для підтримки парків або організації рекреаційних програм. Обслуговування парку буде різко скорочено, а нові програми не розроблятимуться.

Місто Хеппі-Веллі має одну з найнижчих ставок податків в штаті Орегон. Жителі оподатковуються за ставкою 0,67 доларів за 1 000 доларів оціночної вартості (або 247 доларів на рік для середнього будинку з ринковою вартістю 550 тис. доларів і оціночною вартістю 368,5 тис. доларів), чого недостатньо для надання всіх послуг, які хочуть жителі. Для порівняння, більшість інших міст у Портлендському регіоні стягують податки в діапазоні від 2,12 доларів (Вест-Лінн) до 4,97 доларів (Лейк-Освего) за 1 000 доларів оціночної вартості. Ситуацію ускладнює те, що законодавство штату Орегон забороняє містам змінювати свої постійні податкові ставки, через що нові послуги фінансуються за рахунок «зборів», якщо їх схвалить виборці.

Це питання дозволить місту Хеппі-Веллі отримувати дохід понад постійну ставку податку на п'ятирічній основі для паркових і рекреаційних послуг.

Обсяг коштів, зібраних за рахунок цього запропонованого збору на кожен із наступних п'яти фінансових років, оцінюється таким чином: ФР 2023/24: 2,04 млн доларів; ФР 2024/25: 2,14 млн доларів; ФР 2025/26: 2,25 млн доларів; ФР 2026/27: 2,36 млн доларів; ФР 2027/28: 2,48 млн доларів

Надіслано:

Кара Керпан

Міський реєстратор/Аналітик з питань менеджменту

Місто Молалла

Питання 3-590

СПРЯМОВАНО ЖИТЕЛЯМ МІСЬКОЮ РАДОЮ

Забороняє підприємства, пов'язані з псилоцибіном, у місті Молалла

Запитання: Слід місту Молалла заборонити діяльність підприємств, пов'язаних з псилоцибіном?

Короткий зміст: Законодавство штату дозволяє діяльність, виробництво, розповсюдження псилоцибіну і псилоцину та володіння ними. Законодавство штату передбачає, що міська рада може прийняти постанову, яка буде спрямована виборцям, щоб заборонити створення будь-якої з цих зареєстрованих або ліцензованих видів діяльності.

Схвалення цього питання заборонить створення виробників продуктів, що містять псилоцибін, та сервісні центри з надання псилоцибіну в місті Молалла.

Пояснювальна записка

Схвалення цього питання заборонить створення та діяльність підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, у місті Молалла.

Міська рада може прийняти постанову, яка забороняє створення в окрузі певних категорій підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, але ця постанова має бути спрямована виборцям на загальних виборах у штаті. Міська рада МІСТА МОЛАЛЛА прийняла постанову, яка забороняє створення підприємств, пов'язаних із псилоцибіном, у місті, і, як наслідок, спрямувала це питання виборцям. У разі схвалення це питання заборонить підприємства, пов'язані з псилоцибіном, у місті.

Надіслано:

Крісті Тітс

Міський реєстратор/Співробітник із проведення виборів

Портлендський громадський коледж

Питання 26-224

Назва: Облігації для створення місць для професійного навчання, покращення аудиторій, безпеки, технології

Запитання: Чи повинен Портлендський громадський коледж відремонтувати та модернізувати приміщення при збереженні, як очікується, поточного відсотку податку шляхом випуску облігацій на суму 450 млн доларів? Якщо випуск облігацій буде схвалено, вони виплачуватимуться з податків на майно або володіння майном, які не підпадають під обмеження Розділів 11 та 11b Статті XI Конституції штату Орегон.

Короткий зміст: Питання санкціонує до 450 млн доларів основної суми облігацій із загальними зобов'язаннями для приміщень та обладнання. Очікується, що це питання не підвищить відсотки податків вище попередніх цільових показників, оскільки непогашена заборгованість скоротиться.

У разі схвалення це питання фінансуватиме капітальні витрати, зокрема:

- Оновлені аудиторії, технології, приміщення, обладнання, щоб надати студентам сучасну вищу освіту та місця для професійного навчання, у тому числі варіанти гнучкого гібридного навчання.
- Покращена доступність для людей з обмеженими можливостями.
- Збільшення терміну служби та ефективності приміщень завдяки модернізації систем вентиляції, каналізації, електропостачання.
- Покращена безпека кампусу, освітлення, зупинки громадського транспорту.
- Розширення кар'єрних можливостей технічної освіти в каунті Вашингтон.
- Перебудовані/модернізовані приміщення/аудиторії у Рок-Крік і Сільванії.
- Благоустрій ділянки, знесення будівель, меблювання, обладнання, придбання землі, витрати на випуск облігацій.

Регулярні перевірки для забезпечення використання коштів за призначенням. Облігації можуть бути випущені однією або декількома серіями зі строком погашення кожної серії через 16 років або менше. Очікується, що вартість облігацій у 2022 фінансовому році буде на рівні 38 центів за 1 000 доларів оціночної вартості. Фактичні ставки можуть відрізнятись та залежати від нарахованих процентних ставок та зростання оціночної вартості.

Пояснювальна записка

Портлендський громадський коледж (РСС) є найбільшим закладом вищої та середньої спеціальної освіти в штаті Орегон. Портлендський громадський коледж відвідують майже 50 тис. студентів, що навчаються в режимі повного та часткового навантаження, в каунті Мултнома, Вашингтон, Ямхілл, Клакамас і Колумбія, щоб отримати професійну підготовку та продовжити свою освіту.

Це запропоноване питання, яке передбачає випуск облігацій, фінансуватиме проекти, які роблять вищу освіту доступнішою та надають можливості для навчання протягом усього життя для всіх членів нашої громади.

Ці інвестиції обслуговуватимуть сотні тисяч мешканців штату Орегон протягом строку дії цієї облігації, фінансуючи покращення професійного навчання та навчальних приміщень, модернізуючи технології, покращуючи здоров'я, безпеку та доступність кампусу, оновлюючи аудиторії для підтримки гібридного навчання, коли деякі студенти навчаються очно, а інші — дистанційно. Це заощадить кошти платників податків, зробивши кампуси більш енергоефективними та сталими.

У разі схвалення очікується, що надходження від облігацій включатимуть наступні капітальні інвестиції:

- **Оновлені аудиторії, технології, приміщення, обладнання, щоб надати студентам сучасну вищу освіту та місця для професійного навчання**, у тому числі варіанти гнучкого гібридного навчання, надаючи студентам гнучкості та можливостей для збалансування навчання з їхніми іншими обов'язками.
- **Покращені приміщення та оновлені технології** забезпечать сучасні місця для професійного навчання, які можна адаптувати відповідно до потреб бізнесу, щоб студенти закінчували з навичками, необхідними для конкуренції в сучасній економіці.
- **Покращена доступність** для людей з обмеженими можливостями.
- **Збільшення терміну служби та ефективності приміщень** завдяки модернізації систем опалення та охолодження, а також оновленої каналізації та електропостачання для економії експлуатаційних витрат.
- **Врахування запобіжних заходів щодо здоров'я та безпеки**, зокрема покращення вентиляції будівель та освітлення кампусу, зупинки громадського транспорту.
- **Ремонт старих приміщень** у Рок-Крік і Сільванії. РСС також розширить технічну освіту в каунті Вашингтон.
- Благоустрій ділянки, знесення будівель, меблювання, обладнання, придбання землі, витрати на випуск облігацій.

Запропоновані облігаційні проекти підтримуватимуть студентів незалежно від їхнього поштового індексу, походження чи сімейних обставин, так що будь-хто, хто хоче отримати вищу освіту, матиме доступ до неї.

Скільки облігації будуть коштувати?

Через те, що термін дії облігацій закінчується, очікується, що це питання, яке передбачає випуск облігацій РСС, дозволить зберегти поточні податкові ставки для місцевих домовласників. Якщо виборці схвалять випуск облігацій, очікується, що ставка 2022 фінансового року збереже 0,38 долара за 1 000 доларів оціночної вартості протягом 16 років. Вартість для платника податків становитиме 95 доларів на рік або 7,92 доларів на місяць для майна оціночною вартістю 250 тис. доларів. Оціночна вартість, як правило, нижча за ринкову.

Загальна основна сума затверджених облігацій не перевищуватиме 450 млн доларів. Фактичні ставки можуть відрізнятись та залежати від нарахованих процентних ставок та зростання оціночної вартості.

Підзвітність

Кошти від облігацій підуть безпосередньо на проекти, які, як очікується, допоможуть досягти цілей, викладених вище. РСС буде наголошувати на відкритості та прозорості, щоб громадськість могла відстежувати, яким чином кошти з облігацій витрачаються, у тому числі на продовженні перевірок для забезпечення використання коштів за призначенням.

Надіслано:

Ерік Блюментал, віце-президент з фінансових і адміністративних питань

Портлендський громадський коледж

Місто і передмістя

Спрямовано мешканцям Округною радою

Питання 26-225

Назва: Поновлення місцевого додаткового збору; захист природних зон, якості води, риби

Запитання: Чи має місто і передмістя захищати якість води, рибу, природні зони, парки; поновити 5-річний операційний збір, 9,6 центів за оціночну вартість 1 000 доларів, починаючи з 2023 року? Це питання оновлює поточні місцеві додаткові податки.

Короткий зміст: Цей збір не збільшує ставки податку. Він продовжує колишню ставку, яку раніше схвалили виборці.

Збір захищає якість води, відновлює середовище існування риби та дикої природи, а також з'єднує людей із природою через 18 тис. акрів парків, стежок і природних зон. Збір фінансує постійне відновлення природних зон, придбаних за допомогою трьох схвалених виборцями питань, які передбачають випуск облігацій. Він також покращує доступ людей до природи, утримуючи парки та природні зони міста і передмість, забезпечуючи природничу освіту для відвідувачів і школярів, а також підтримуючи проекти та програми у сфері охорони природи під керівництвом громади.

У разі відновлення цей збір продовжуватиме:

- Підтримувати та покращувати якість води в місцевих річках та струмках
- Захищати та відновлювати середовище існування лосося та іншої місцевої риби
- Відновлювати водно-болотні угіддя, ліси та заплави, що забезпечують середовище існування для птахів і дикої природи
- Підтримувати природні зони для кращого протистояння спеці, лісовим пожежам та екстремальним погодним умовам
- Підтримувати парки та стежки; підтримувати та покращувати туалети, притулки для пікніків, ігрові майданчики, стежини та інші об'єкти та послуги для відвідувачів
- Розширювати можливості для дітей із малозабезпечених сімей та расових і етнічних меншин спілкуватися з природою.

Будинок, оцінений у 250 тис. доларів, буде платити 24 долари на рік протягом п'яти років.

У разі поновлення запропонована ставка (9,6 центів за оціночну вартість 1 000 доларів) підвищиться до 18 065 947,00 доларів у 2023-24 рр., 18 833 750,00 доларів 2024-25 рр., 19 634 184,00 доларів у 2025-26 рр., 20 468 637,00 доларів у 2026-27 рр. і 21 338 555,00 доларів у 2027-28 рр.

Пояснювальна записка

Питання 26-225, оновлення парків міста і передмість та місцевих додаткових зборів на природу, захистить чисту воду, відновить середовище існування риби та дикої природи, а також розширить можливості для людей спілкуватися з природою на 18 тис. акрів регіональних парків, стежок і природних зон.

Виборці вперше схвалили збір на парки та природу в 2013 році та поновили його в 2016 році. З 2013 року збір надає цільове фінансування для відновлення та підтримки середовища існування та зв'язку людей із природою, що робить наш регіон зручнішим для життя в міру зростання населення.

У разі ухвалення це питання продовжить дію збору на п'ять додаткових років за поточною ставкою: 9,6 центів за оціночну вартість 1 000 доларів, або 24 долари на рік за будинок, оцінений у 250 тис. доларів. Поновлення не збільшить ставку податку, яку зараз сплачують власники будинків у каунті Клакамас, Мултнома та Вашингтон.

Що дасть ухвалення Питання 26-225?

Поліпшить якість води, відновить середовище існування риби та дикої природи

Близько половини фінансування збору підтримуватиме постійне відновлення парків і природних зон, якими керує місто і передмістя, у великому регіоні Портленда. Це понад 18 тис. акрів від хребта Чехалем біля Форест Гроув до річки Сенді біля Грешема, від Чинук Лендінг і Браутон Біч на річці Колумбія до Грем Оукс біля Вілсонвіля.

У разі ухвалення це питання продовжить фінансування, щоб:

- Поліпшити якість води в річках Вілламетт, Клакамас, Туалатін і Сенді, а також місцевих струмках
- Захистити та відновити середовище існування лосося та іншої місцевої риби
- Відновити зникаючі та рідкісні рослинні угруповання, контролювати інвазивні бур'яни
- Покращити стан водно-болотних угідь, лісів та заплав для захисту критично важливого середовища існування дикої природи
- Керувати природними зонами, щоб покращити витримування спекотного літа, екстремальної погоди та лісових пожеж

Забезпечить мешканцям доступ до природи

Приблизно половина фінансування збору з'єднає людей із природою у Портленді з передмістями. Фінансування збору дозволить підтримувати безпечні та приємні умови для відвідувачів і послуги в 17 розвинених парках, таких як Блу Лейк і Оксбоу, Сміт і Байбі Ветлендс, Чехалем Рідж, Купер Маунтін, Маунт Талберт, Маунт Скаутерс і Канема Блафф. Близько 2,5 млн людей відвідують ці парки щороку для прогулянок, походів,

пікніків, спостереження за птахами, кемпінгу, катання на човнах, риболовлі, а також сімейних і громадських заходів.

Крім того, фінансування збору підтримує освітні програми в галузі природи та можливості волонтерства, а також гранти некомерційним організаціям для проектів, які пов'язують членів громади з природою.

У разі ухвалення це питання продовжить фінансування, щоб:

- Розширити доступ до місцевих річок, лісів і природних зон
- Поліпшити обслуговування відвідувачів, доступність і роботу в парках міста і передмість, у тому числі технічне обслуговування та покращення туалетів, місць для пікніків, стежок, ігрових майданчиків та інших об'єктів для відвідувачів
- Забезпечити, щоб відвідувачі парку будь-якого походження мали можливість отримати доступ до благ природи, у тому числі покращення здоров'я та добробуту
- Запропонувати програми з природознавства для дітей із малозабезпечених сімей та расових і етнічних меншин
- Створювати можливості для проектів природоохоронної освіти під керівництвом громади

Підзвітність

Витрати на програму підлягатимуть щорічній перевірці та представлятимуться в бюджеті, прийнятому Радою міста і передмість. Річний звіт із детальним описом витрат на програму, досягнень і прогресу в досягненні конкретних результатів буде представлено громаді та розміщено на вебсайті міста і передмість.

Надіслано:

Ешлі Маккеррон

Старший помічник прокурора

Місто Портленд

Спрямовано мешканцям Статутною комісією

Питання 26-228

Назва: Вносить поправку до Статуту: Змінює структуру влади Портленда та процес обрання міських посадовців

Запитання: Чи повинен адміністратор керувати міською владою, радою з 12 членів (по три від кожного округу) ухвалювати закони, посадовцями, обраними виборцями, за допомогою процесу рейтингового голосування?

Короткий зміст: Пропозиція Статутної комісії змінити структуру міської влади Портленда.

Наразі Міська рада включає одного мера та чотирьох уповноважених, які обираються на загальноміських виборах. Рада приймає закони; мер та уповноважені безпосередньо керують бюро. Виборці обирають по одному кандидату на посаду на загальноміських первинних виборах із повторним туром, якщо необхідно.

Якщо питання буде схвалено:

- Міський адміністратор під керівництвом мера керує повсякденними операціями, включаючи наймання, звільнення та нагляд за директорами бюро
- Рада розширена до дванадцяти членів; місто розділене на чотири географічні округи, створені Незалежною районною комісією; від кожного округу обираються три радники
- Рада приймає закони. Мер може вносити закони, голосувати, щоб порушити рівність голосів щодо ненадзвичайних постанов
- Заробітну плату виборних посадовців встановлює незалежна Комісія із заробітної плати
- На міських виборах використовується процес «рейтингового голосування», який дозволяє виборцям ранжувати кандидатів у порядку переваги замість того, щоб віддавати один голос; первинні вибори скасовуються. Для загальноміських посад (мер, аудитор) голоси підраховуються в раундах, доки єдиний кандидат не отримає більшість. Для радників голоси підраховуються та перерозподіляються в раундах, поки три кандидати в кожному окрузі не досягнуть виборчого порогу.
- Орієнтовна вартість: від 900 тис. до 8,7 млн доларів на рік

- Включає інші положення

Пояснювальна записка

Портлендська статутна комісія рекомендує внести зміни до Статуту міста, щоб реформувати структуру та функціонування міської влади. Рекомендації, зроблені після місяців вивчення та залучення громади, підтримуються сімнадцятьма з двадцяти членів Статутної комісії.

Питання включає три взаємозалежні реформи:

(1) Міський адміністратор під керівництвом мера керує містом

На даний момент: Законодавчу та виконавчу владу здійснює Міська рада, що складається з мера та чотирьох уповноважених. До виконавчої влади належить керівництво міськими бюро.

Якщо питання буде схвалено: Міська рада продовжує здійснювати законодавчу владу приймати закони. Міський адміністратор, призначений мером та затверджений Радою, здійснює виконавчу владу щодо виконання законів та управління міськими бюро. Міський адміністратор наймає, звільняє та контролює директорів бюро. Мер не є членом Міської ради, але може вносити закони та порушувати рівність голосів щодо ненадзвичайних постанов. Заробітну плату виборних посадовців встановлює Незалежна комісія із заробітної плати, яка складається з фахівців з кадрів.

(2) Міська рада розширена до 12 членів; по три з кожного з чотирьох нових географічних округів

На даний момент: Міська рада складається з п'яти членів — одного мера та чотирьох уповноважених, які обираються на загальноміських виборах.

Якщо питання буде схвалено: Міська рада розширена до 12 членів, обраних з чотирьох нових географічних округів, з трьома радниками, які представляють кожен округ. Незалежна окружна комісія проводить межі округів, які коригуються щороку, починаючи з 2030 року, на основі даних перепису населення.

(3) Міські посадовці мають обиратися за допомогою процесу «рейтингового голосування»

На даний момент: Кваліфіковані виборці Портленда віддають один голос за кожного кандидата на кожную посаду на загальноміських виборах мера, аудитора, членів Міської ради. Якщо жоден кандидат на посаду не отримує більше 50%

голосів на травневих первинних виборах, два найкращі кандидати змагаються у другому турі виборів у листопаді.

Якщо питання буде схвалено: Виборці зможуть ранжувати кандидатів у порядку переваги, голоси підраховуються в раундах, доки не буде визначено переможця. Рейтингове голосування призводить до загальних виборів, які скасовують первинні вибори.

Методи підрахунку бюлетенів залежать від посади. Для посадовців, обраних на загальноміських виборах — мера та аудитора — використовується процес «миттєвого другого туру» для підрахунку бюлетенів у раундах. Якщо жоден з кандидатів не набере понад 50% голосів у першому раунді, кандидат, який отримав найменшу кількість голосів, вибуває, а голоси цього кандидата передаються наступному за рейтингом кандидату кожного виборця. Процес триває стільки раундів, скільки необхідно, поки кандидат не перевищить 50% більшості. Для місць у міській раді використовується метод «одного переданого голосу». Кандидати виграють, коли вони перевищують поріг, встановлений кількістю наявних посад. Підрахунок бюлетенів здійснюється по раундам; будь-який кандидат, який перевищив прохідний бар'єр, вважається обраним, і голоси цього кандидата, які перевищують прохідний бар'єр, пропорційно передаються іншим кандидатам залежно від уподобань виборців. Кандидат, який отримав найменшу кількість голосів у кожному раунді, вибуває, а голоси цього кандидата передаються іншим кандидатам залежно від уподобань виборців. Процес триває стільки раундів, скільки необхідно, доки не будуть заповнені всі посади.

Бюджетне управління міста оцінює витрати на реалізацію цього питання приблизно від 900 тис. до 8,7 мільйонів доларів на рік, що становить від 0,1 до 1,4% дискреційного фінансування Портленда.

Надіслано:
Мері Халл Кабальєро, міський аудитор
Місто Портленд

ВИБОРЧЕ ПИТАННЯ МІСТА ТУАЛАТІН

Питання 34-317

ЗАГОЛОВOK: ДОЗВОЛЯЄ ВИПУСК ОБЛІГАЦІЙ ПІД ЗАГАЛЬНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НА СТЕЖКИ, ПАРКИ Й ДОСТУП ДО РІЧКИ.

ЗАПИТАННЯ: Чи слід місту Туалатін випустити облігації під загальне зобов'язання на суму 25 млн доларів на стежки й природні зони, спортивні майданчики, парки та доступ до річки Туалатін? *Якщо випуск облігацій буде схвалено, вони виплачуватимуться з податків на майно або володіння майном, які не підпадають під обмеження Розділів 11 та 11b Статті XI Конституції штату Орегон.*

КОРОТКИЙ ЗМІСТ: Це питання передбачає до 25 млн доларів у якості основної суми облігацій загального зобов'язання для фінансування капітальних витрат, пов'язаних із стежками, природними зонами, спортивними майданчиками, парками та доступом до річки; і, як очікується, включатиме новий коридор східно-західної стежки та точку громадського доступу на річці Туалатін, нові та вдосконалені спортивні майданчики та благоустрій парків по всьому місту.

Нові стежки створять мережу, що зменшить рух транспорту, підвищить безпеку пішоходів і сприятиме утворенню можливостей для здорового транспортування. Розширення мережі стежок зробить парки, школи та зупинки громадського транспорту доступними для більшої кількості мешканців.

Доступ і створення спортивних майданчиків у міських парках і завдяки економічно ефективним партнерствам зі шкільним округом створять місця для оздоровлення та підтримки хорошої фізичної форми молоді.

Створення нового району на березі річки в центрі міста Туалатін сприятиме розвитку місцевого бізнесу, забезпечить можливості для екологічної освіти та створить місце для доступу до річки.

У разі схвалення ставка податку, як очікується, збільшиться на 29 центів за кожну 1 000 доларів оподаткованої вартості. Фактичні ставки можуть відрізнятися та залежати від нарахованих відсоткових ставок і змін у оподатковуваній оціночній вартості.

Пояснювальна записка: Це питання передбачає до 25 млн доларів у якості основної суми облігацій загального зобов'язання для фінансування капітальних витрат, пов'язаних із стежками, природними зонами, спортивними майданчиками, парками та доступом до річки.

Пріоритетними для громади міста Туалатін є створення нової мережі стежок, надання місць для громадських занять спортом, з'єднання з річкою Туалатін і освоєння природних зон. Запропоновані проекти, які будуть фінансуватися за рахунок облігацій, відповідатимуть цим пріоритетам.

На основі відгуків громади було визначено кілька пріоритетних проектів. Очікується, що це питання фінансуватиме таке:

- Створення нової мережі стежок для покращення доступу і безпеки пішоходів
- Створення нових і вдосконалених спортивних майданчиків у міських парках та в партнерстві зі шкільним округом Тігард-Туалатін
- Встановлення нової точки доступу на березі річки Туалатін у центрі міста, яка створить місце для доступу до річки та водних видів спорту
- Оновлення існуючих парків по всьому місту
- Перетворення площі на озері Коммонс у простір, де вшановуватимуться ветерани
- Освоєння та охорона природних зон

Цей перелік проектів було визначено та перевірено з метою того, щоб він найкращим чином відповідав потребам і бажанням громади.

Ця місцева мережа та інвестиції в оздоровлення та підтримку хорошої фізичної форми громади не можуть бути побудовані своєчасно без надходжень від цього запропонованого питання щодо випуску облігацій на парки.

Поточне фінансування передбачає лише базове технічне обслуговування щороку, що обмежує здатність міста Туалатін задовольняти критичні потреби та пріоритети громади, визначені мешканцями та підприємствами. Випуск облігацій дозволить місту Туалатін покращити парки по всьому місту.

У разі схвалення ставка податку, як очікується, збільшиться на 29 центів за кожну 1 000 доларів оціночної оподаткованої вартості. Фактичні ставки можуть відрізнитися та залежати від нарахованих відсоткових ставок і змін у оподаткованій оціночній вартості.